



RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2020/878

Fecha de emisión: 26.10.2009

Fecha de revisión: 31.01.2023

Versión / versión reemplazada: 3.0/2.0

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Forma del producto : Mezcla
 Nombre del producto : 9006.0137 RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®
 UFI : -

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1. Usos pertinentes identificados

Categoría de uso principal : Uso industrial. Uso profesional.
 Uso de la sustancia/mezcla : Abrillantador

1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Fabricante/Proveedor

RATIONAL AG
 Siegfried-Meister-Straße 1
 86899 Landsberg am Lech - Alemania
 T +49 8191 327-387
reinigung@rational-online.com - www.rational-online.com

1.4. Teléfono de emergencia

GBK GmbH : +49 (0)6132-84463 (24 h)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

No clasificado

Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

Que se sepa, este producto no presenta ningún riesgo particular, a condición de respetar las reglas generales de higiene industrial.

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]

Frasas EUH : EUH208 - Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar una reacción alérgica.
 EUH210 - Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

Compuestos de acuerdo con Reglamento (CE) n.º 648/2004

Tensioactivos no iónicos < 5 %; BENZISOTHAZOLINONE

2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

| Nombre | Identificador del producto | % | Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP] |
|--|---|-------|---|
| Propan-2-ol, alcohol isopropílico, isopropanol | (Nº CAS) 67-63-0 (Nº CE) 200-661-7 (Nº Índice) 603-117-00-0 (Nº REACH) 01-2119457558-25-xxxx | ≤ 2,5 | Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 |
| Acido cítrico monohidrato | (Nº CAS) 5949-29-1 (Nº CE) 201-069-1 (Nº REACH) 01-2119457026-42-xxxx | ≤ 2,5 | Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 |

Texto completo de las frases H: ver sección 16

RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2020/878

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

| | |
|---|---|
| Medidas de primeros auxilios general | : Consultar a un médico en caso de malestar. Enseñarle esta ficha, o en su defecto, el envase o la etiqueta. No administrar nada por vía oral a una persona en estado inconsciente. Poner en posición lateral de seguridad (PLS). |
| Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación | : Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. |
| Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel | : Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Lavar con agua y jabón abundantes. |
| Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos | : EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. |
| Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión | : Enjuagarse la boca. Hacer beber mucha agua como medida de precaución. NO provocar el vómito. |

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

| | |
|---------------------|---|
| Síntomas y lesiones | : No se considera que exista un riesgo significativo de contacto con los ojos bajo condiciones de uso normal. |
|---------------------|---|

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

| | |
|-----------------------------------|---|
| Medios de extinción apropiados | : Productos de extinción adaptar al entorno. Dióxido de carbono. Polvo de extinción seco. Espuma. Agua pulverizada. |
| Medios de extinción no apropiados | : No utilice un flujo potente de agua. |

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

| | |
|--|--|
| Productos de descomposición peligrosos en caso de incendio | : Desprendimiento posible de humos tóxicos. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono. |
|--|--|

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

| | |
|--|--|
| Instrucciones para extinción de incendio | : Utilice agua atomizada o nebulizada para enfriar los envases expuestos al fuego. Evite que el agua de extinción del fuego afecte el entorno. |
| Protección durante la extinción de incendios | : No entre en la zona del incendio sin el equipo protector adecuado, incluyendo protección respiratoria. |

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

| | |
|-------------------|---|
| Medidas generales | : Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Garantizar una ventilación adecuada. |
|-------------------|---|

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

| | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Procedimientos de emergencia | : Evacuar el personal no necesario. |
|------------------------------|-------------------------------------|

6.1.2. Para el personal de emergencia

| | |
|----------------------|--|
| Equipo de protección | : Utilizar un aparato respiratorio autónomo y un traje de protección química resistente. |
|----------------------|--|

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que penetre en el alcantarillado y las conducciones de agua.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

| | |
|----------------------------|--|
| Procedimientos de limpieza | : Recoger líquido derramado con un material absorbente. Absorba los vertidos con sólidos inertes, tales como arcilla o tierra de diatomeas tan pronto como sea posible. Eliminar de acuerdo con las prescripciones locales en vigor. |
|----------------------------|--|

6.4. Referencia a otras secciones

Véase el sección 8 en lo relativo a las protecciones individuales que deben utilizarse. Véase el sección 13 en lo relativo a la eliminación de los residuos resultantes de la limpieza.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

| | |
|---|---|
| Precauciones para una manipulación segura | : Asegurar una buena ventilación del puesto de trabajo. Llevar un equipo de protección individual. |
| Medidas de higiene | : Manipular practicando una buena higiene industrial y aplicando procedimientos de seguridad. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber, fumar y abandonar el trabajo. |

RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2020/878

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Consérvese en el envase de origen. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.
Consérvese en un lugar seco, fresco y muy ventilado. Proteger del calor y de la luz solar.

Información sobre almacenamiento mixto : Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

| Propan-2-ol, alcohol isopropílico, isopropanol (67-63-0) | | |
|--|-----------------------------|--|
| España | Nombre local | Isopropanol (2011) |
| España | VLA-ED (mg/m ³) | 500 mg/m ³ |
| España | VLA-ED (ppm) | 200 ppm |
| España | VLA-EC (mg/m ³) | 1000 mg/m ³ |
| España | VLA-EC (ppm) | 400 ppm |
| España | Notas | VLB [®] , s |
| España | VLB | 40 mg/l, Final de la semana laboral (1), F, I Indicador biológico: Acetona en Orina |

| Propan-2-ol, alcohol isopropílico, isopropanol (67-63-0) | |
|--|-----------------------------|
| DNEL/DMEL (Trabajadores) | |
| Aguda - efectos sistémicos, inhalación | 1000 mg/m ³ |
| A largo plazo - efectos sistémicos, cutáneos | 888 mg/kg peso corporal/día |
| A largo plazo - efectos sistémicos, inhalación | 500 mg/m ³ |
| DNEL/DMEL (Población en general) | |
| Aguda - efectos sistémicos, oral | 51 mg/kg peso corporal/día |
| Aguda - efectos sistémicos, inhalación | 178 mg/m ³ |
| A largo plazo - efectos sistémicos, oral | 26 mg/kg peso corporal/día |
| A largo plazo - efectos sistémicos, inhalación | 89 mg/m ³ |
| A largo plazo - efectos sistémicos, cutáneos | 319 mg/kg peso corporal/día |

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados:

Disponga de un escape de gases local o de ventilación general de la habitación para minimizar las concentraciones de vapor.

Protección de las manos:

Úsense guantes adecuados (EN 374). Caucho nitrílico, caucho al butilo, $\geq 0,11$ mm, p.ej. KCL Dermatrill® 740. El fabricante de los guantes de seguridad comprobará y cumplirá los tiempos exactos de resistencia a la penetración.

Protección ocular:

Gafas químicas o gafas de seguridad (EN 166).

Protección de la piel y del cuerpo:

Usese indumentaria protectora adecuada.

Protección de las vías respiratorias:

No es necesario con la ventilación suficiente.

Control de la exposición ambiental:

Evitar su liberación al medio ambiente.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : Líquido
Color : Azul claro
Olor : Característico
Punto de fusión/punto de congelación : No hay datos disponibles

RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2020/878

| | |
|---|---------------------------------------|
| Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición | : No hay datos disponibles |
| Inflamabilidad | : No hay datos disponibles |
| Límite superior e inferior de explosividad | : No hay datos disponibles |
| Punto de inflamación | : No hay datos disponibles |
| Temperatura de auto-inflamación | : El producto no es autoinflamable. |
| Temperatura de descomposición | : No hay datos disponibles |
| pH | : 2,2 (20 °C) |
| Viscosidad cinemática | : No hay datos disponibles |
| Solubilidad | : Agua: completamente miscible |
| Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico) | : No es aplicable |
| Presión de vapor | : No hay datos disponibles |
| Densidad y/o densidad relativa | : 0,95-1,05 g/cm ³ (20 °C) |
| Densidad de vapor relativa | : No hay datos disponibles |
| Características de las partículas | : No es aplicable |

9.2. Otros datos

9.2.1. Información relativa a las clases de peligro físico

| | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Propiedades explosivas | : El producto no es explosivo. |
| Propiedad de provocar incendios | : No clasificado como comburente. |

9.2.2. Otras características de seguridad

No se dispone de más información

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

No se producen reacciones peligrosas conocidas en condiciones normales de utilización.

10.2. Estabilidad química

Estable en las condiciones de utilización y almacenamiento recomendadas en el sección 7.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguna reacción peligrosa conocida en las condiciones normales de empleo.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No se dispone de más información

10.5. Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos. En caso de incendio: Desprendimiento posible de humos tóxicos. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008

| | |
|-----------------|---|
| Toxicidad aguda | : No clasificado |
| | A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |

| Propan-2-ol, alcohol isopropílico, isopropanol (67-63-0) | |
|--|--------------------------------|
| DLLo oral humano | 3570 mg/kg |
| DL50 oral ratón | 3600 mg/kg |
| DL50 oral rata | 5045 mg/kg |
| DL50 oral conejo | 6410 mg/kg |
| DL50 cutánea conejo | 12800-13400 mg/kg |
| CL50 inhalación rata | 30-46,5 mg/m ³ /4 h |
| Acido cítrico monohidrato (5949-29-1) | |
| DL50 oral rata | > 3000 mg/kg |
| DL50 cutánea rata | > 2000 mg/kg |

RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2020/878

| | |
|---|---|
| Corrosión o irritación cutáneas | : No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |
| Lesiones o irritación ocular graves | : No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |
| Sensibilización respiratoria o cutánea | : Contiene 1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar una reacción alérgica. |
| Mutagenicidad en células germinales | : No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |
| Carcinogenicidad | : No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |
| Toxicidad para la reproducción | : No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |
| Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única | : No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |
| Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida | : No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |
| Peligro por aspiración | : No clasificado A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación |

11.2. Información relativa a otros peligros

Efectos adversos y posibles síntomas para la salud humana : A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

Toxicidad acuática aguda : No clasificado
Toxicidad acuática crónica : No clasificado

| Propan-2-ol, alcohol isopropílico, isopropanol (67-63-0) | |
|--|--|
| CL50 peces | 9640 mg/l 96 h, Pimephales promelas (OECD 203) |
| CL50 peces | 8970 mg/l 48 h, Leuciscus idus |
| CE50 crustáceos | 13299 mg/l 48 h, Daphnia magna |

12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No cumple con los criterios de Persistente, Bioacumulativo y Tóxico (PBT), ni con los de muy Persistente y muy Bioacumulativo.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

No se dispone de más información

12.7. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Legislación regional (residuos) : Prepararlo de forma que cumpla las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.
Métodos para el tratamiento de residuos : No tirar los residuos por el desagüe; elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. No eliminar juntamente con basuras domésticas.
Códigos de residuos : Los códigos de residuos EAK no se refieren al producto sino al origen. Por ello, el fabricante no puede indicar ningún código de residuos para los productos que se utilizan en diferentes sectores. Los códigos son sólo recomendaciones para el usuario.

RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2020/878

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / IMDG / IATA

14.1. Número ONU o número ID

Nº ONU (ADR) : No aplicable
Nº ONU (IMDG) : No aplicable
Nº ONU (IATA) : No aplicable

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (ADR) : No aplicable
Designación oficial de transporte (IMDG) : No aplicable
Designación oficial de transporte (IATA) : No aplicable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

ADR

Clase(s) de peligro para el transporte (ADR) : No aplicable

IMDG

Clase(s) de peligro para el transporte (IMDG) : No aplicable

IATA

Clase(s) de peligro para el transporte (IATA) : No aplicable

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR) : No aplicable
Grupo de embalaje (IMDG) : No aplicable
Grupo de embalaje (IATA) : No aplicable

14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente : No
Contaminante marino : No
Otros datos : No se dispone de información adicional.

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

- Transporte por vía terrestre

No aplicable

- Transporte marítimo

No aplicable

- Transporte aéreo

No aplicable

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

No aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

15.1.2. Reglamentos nacionales

No se dispone de más información

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se ha llevado a cabo la Evaluación de la Seguridad Química.

SECCIÓN 16. Otra información

Fuentes de los datos : REGLAMENTO (CE) N.º 1272/2008 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 16 de diciembre de 2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n.º 1907/2006.

Cambios con respecto a la anterior versión : Revisión completa, adaptación al reglamento (UE) 2020/878

RATIONAL Abrillantador para el sistema de limpieza CleanJet®

Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (UE) 2020/878

Abreviaturas y acrónimos:

| | |
|-------------|---|
| ADR | Acuerdo europeo sobre el transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera |
| CE50 | La concentración efectiva de un producto químico cuyo efecto corresponda al 50% de la respuesta máxima (concentración efectiva media) |
| CL50 | Concentración letal para el 50 % de una población de pruebas (concentración letal media) |
| CLP | Reglamento (CE) n.º 1272/2008 sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas |
| DL50 | Dosis letal para el 50 % de una población de pruebas (dosis letal media) |
| DMEL | Nivel derivado con efecto mínimo (Derived Minimal Effect Level) |
| DNEL | Nivel sin efecto derivado (Derived No-Effect Level) |
| IATA | Asociación Internacional de Transporte Aéreo (International Air Transport Association) |
| IMDG | «Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas» que regula el transporte de mercancías peligrosas por mar |
| LOAEL | Nivel más bajo con efecto adverso observado (Lowest Observed Adverse Effect Level) |
| mPmB | Muy Persistente y Muy Bioacumulable |
| NOAEC/L | Concentración/Nivel sin efecto adverso observado (No Observed Adverse Effect Concentration/Level) |
| NOEC/L | Concentración/Nivel sin efecto observado (No Observed Effect Concentration/Level) |
| OCDE (OECD) | Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (Organisation for Economic Cooperation and Development) |
| PBT | Sustancia Persistente, Bioacumulativa y Tóxica |
| PNEC | Concentración sin efecto previsto (Predicted No-Effect Concentration) |
| REACH | Reglamento (CE) n.º 1907/2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos |
| SDS | Ficha de datos de seguridad (Safety Data Sheet) |
| STP | Depuradora de aguas residuales (Sewage Treatment Plant) |
| UFI | Identificador único de fórmula (Unique Formula Identifier) |

Texto completo de las frases H y EUH:

| | |
|--------------|--|
| Eye Irrit. 2 | Lesiones oculares graves o irritación ocular, categoría 2 |
| Flam. Liq. 2 | Líquidos inflamables, Categoría 2 |
| STOT SE 3 | Toxicidad específica en determinados órganos - Exposición única, Categoría 3, irritación de las vías respiratorias |
| STOT SE 3 | Toxicidad específica en determinados órganos - Exposición única, Categoría 3, narcosis |
| H225 | Líquido y vapores muy inflamables. |
| H319 | Provoca irritación ocular grave. |
| H335 | Puede irritar las vías respiratorias. |
| H336 | Puede provocar somnolencia o vértigo. |

FDS EU (Anexo II REACH)

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de su salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.